SC67**



Staubsauger
Benutzerhandbuch



100%
Recycled Paper

Dieses Handbuch wurde zu 100 % aus Recyclingpapier hergestellt.

✻ Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, ehe Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
✻ Nur zum Einsatz in geschlossenen Räumen geeignet.

Deutsch

imagine the possibilities

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät von Samsung entschieden haben.
Wenn Sie umfassenderen Service wünschen, registrieren Sie Ihr Gerät unter
www.samsung.com/register

SAMSUNG

This EEE is compliant with RoHS

Sicherheitsinformationen

SICHERHEITSINFORMATIONEN



- Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.



- Da die folgenden Hinweise zum Betrieb für verschiedene Modelle gelten, können sich die Eigenschaften Ihres Geräts leicht von den in diesem Handbuch beschriebenen unterscheiden.

SYMBOLE DER GEFAHREN-/WARNHINWEISE

WARNUNG	Dieses Zeichen weist darauf hin, dass Lebensgefahr oder ein ernsthaftes Verletzungsrisiko besteht.
VORSICHT	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Gefahr von Personen- oder Sachschäden besteht.

WEITERE VERWENDETE SYMBOLE

	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie etwas auf keinen Fall tun dürfen.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie etwas auf jeden Fall tun müssen.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen müssen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass die Spannung Ihrer Stromversorgung mit der auf dem Typenschild auf der Unterseite des Saugers übereinstimmt.
2. WARNUNG: Verwenden Sie den Sauger nicht, wenn der zu reinigende Teppich oder Boden nass ist.
   Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Wasser.
3. Wenn Haushaltsgeräte in der Nähe von Kindern betrieben werden, ist eine sorgsame Aufsicht notwendig. Lassen Sie nicht zu, dass der Sauger als Spielzeug verwendet wird. Lassen Sie nicht zu, dass das Gerät unbeaufsichtigt läuft. Verwenden Sie den Sauger nur zu den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecken.
4. Verwenden Sie den Sauger niemals ohne Staubbehälter. Leeren

Sie den Staubbehälter, ehe er voll ist. So gewährleisten Sie stets optimale Leistung.

5. Stellen Sie das Gerät auf „Stop (Stopp)“ oder „Min (Min)“ ein, bevor Sie den Netzstecker einstecken.
6. Verwenden Sie den Sauger nicht, um Streichhölzer, glühende Asche oder Zigarettenstummel aufzusaugen. Halten Sie das Gerät von Öfen und anderen Wärmequellen fern. Durch Hitze können sich die Kunststoffteile des Geräts verformen oder verfärben.
7. Vermeiden Sie es, schwere oder scharfe Gegenstände mit dem Sauger aufzunehmen, da diese das Gerät beschädigen können. Stellen Sie sich nicht auf den Schlauch. Stellen Sie keine Gewichte auf den Schlauch. Blockieren Sie nicht den Sauganschluss oder den Luftauslass.
8. Schalten Sie den Sauger mit dem Schalter am Gehäuse aus, ehe Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Staubbeutel oder den Staubbehälter austauschen. Um Schäden zu vermeiden, fassen Sie zum Herausziehen den Stecker selbst und nicht das Kabel an.
9. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen nur bedient werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder eine Unterweisung zum sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
   Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen oder warten.
10. Der Stecker muss vor dem Reinigen oder Warten des Geräts aus der Steckdose gezogen werden.
11. Von der Verwendung eines Verlängerungskabels wird abgeraten.
12. Wenn Ihr Sauger nicht ordnungsgemäß arbeitet, trennen Sie ihn von der Stromversorgung, und wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal.
13. Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder vom Kundendienst bzw. von einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefahren auszuschließen.
14. Tragen Sie den Staubsauger nicht am Schlauch. Verwenden Sie den Handgriff am Staubsauger selbst.

Inhalt

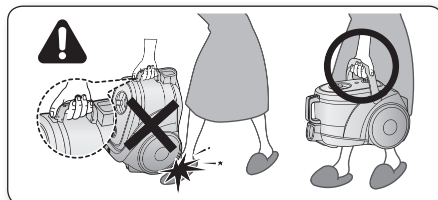
Zusammenbauen des Geräts

ZUBEHÖR

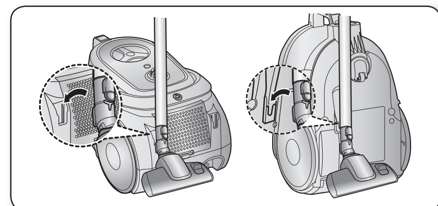
ZUBEHÖR

▶ Die Funktionen des Geräts sind vom jeweiligen Modell abhängig.

- Drücken Sie nicht die Taste am Staubbehälter, während Sie das Gerät tragen.

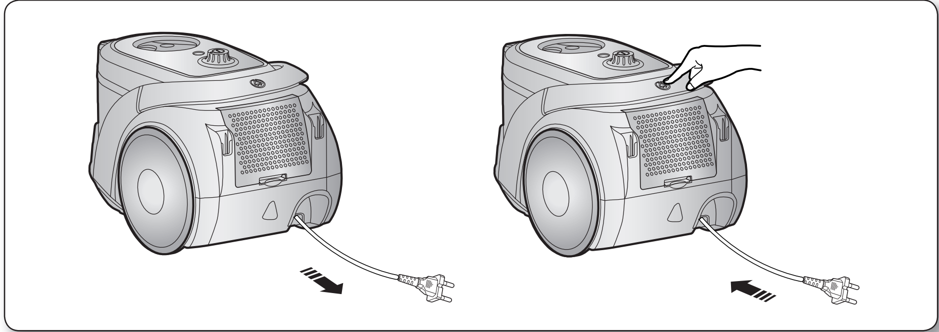


- Wenn Sie das Gerät wegstellen, bringen Sie die Bodendüse an der entsprechenden Halterung an.



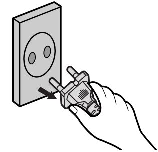
Bedienung des Geräts

NETZKABEL



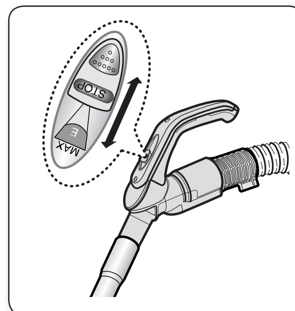


- Fassen Sie den Stecker selbst und nicht das Kabel an, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.



LEISTUNGSREGELUNG

GERÄT MIT SCHIEBEREGLER AM HANDGRIFF (optional)



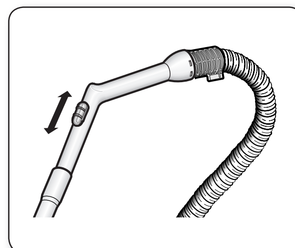
- REGLER WIRD AUF DIE POSITION „STOP (STOPP)“ GESCHOBEN

  Das Gerät wird ausgeschaltet (Standby-Modus)

- REGLER WIRD NACH VORNE GESCHOBEN

  Die Saugleistung erhöht sich nach und nach, bis die maximale Leistungsstufe erreicht ist.

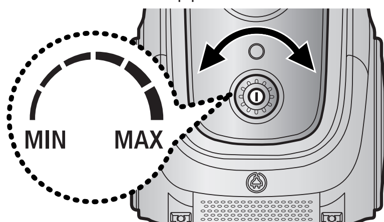
GERÄT MIT LEISTUNGSREGELUNG / NUR MIT NETZSCHALTER AM GEHÄUSE



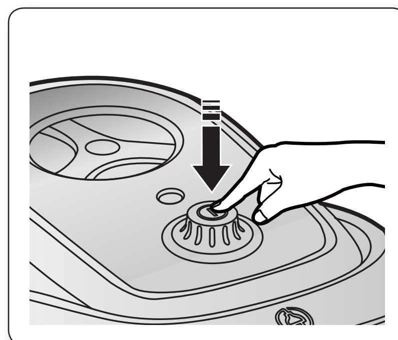
Um die Saugwirkung zu reduzieren, wenn Sie Decken, kleine Teppiche und andere leichte Stoffe reinigen möchten, öffnen Sie die Nebenluftöffnung, bis sie ganz geöffnet ist.

GERÄT NUR MIT LEISTUNGSREGELUNG AM GEHÄUSE

MIN (MIN) = Für empfindliche Stoffe, z. B. Webgardinen.
MAX (MAX) = Für harten Untergrund und stark verschmutzte Teppiche.



GERÄT NUR MIT NETZSCHALTER



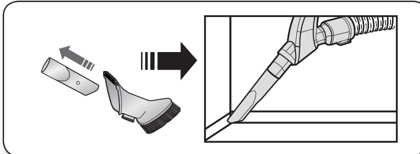
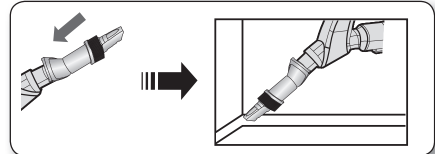
02 BEDIENUNG DES GERÄTS

Pflege der Saugaufsätze und Filter

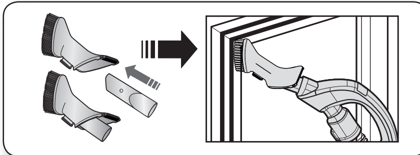
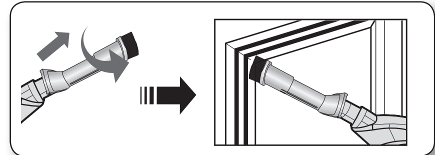
VERWENDEN DER SAUGAUFSÄTZE

Saugaufsätze (Zubehör)

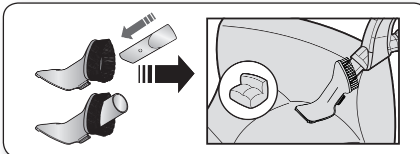
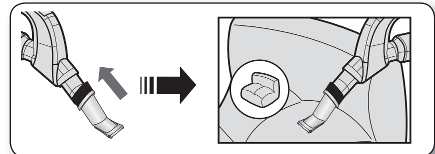
- Schieben Sie diesen Saugaufsatz auf den Saugstutzen am Schlauchgriff.

- Ziehen und drehen Sie die Staubdüse, um empfindliche Stellen zu saugen.

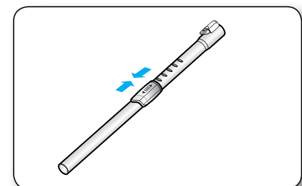



- Um Polster zu reinigen, schieben Sie diesen Saugaufsatz in entgegengesetzter Richtung auf den Stutzen am Schlauchgriff.

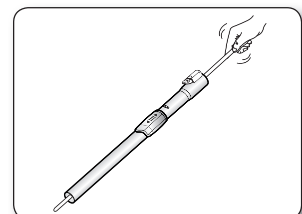



Rohr

- Die Länge des Teleskoprohrs verstellen Sie durch Verschieben des Stellknopfs in der Mitte des Rohrs.

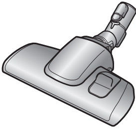


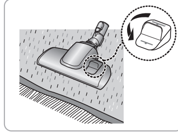
- Wenn das Rohr einmal verstopft sein sollte, trennen Sie das Teleskoprohr vom Sauger, und verkürzen Sie das Rohr. Auf diese Weise können Sie Rückstände, die das Rohr verstopfen, leichter entfernen.



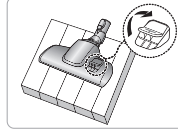
PFLEGE DER SAUGDÜSEN (Zubehör)

< ZUBEHÖR >

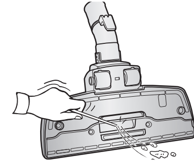




Teppichreinigung

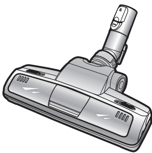


Bodenreinigung



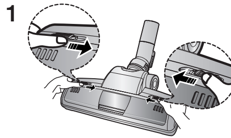
- Stellen Sie den Saughöhenhebel entsprechend der Bodenbeschaffenheit ein.
- Entfernen Sie Rückstände an der Düse vollständig, wenn der Einlass verstopft ist.

< ZUBEHÖR >

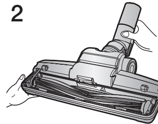


Bessere Aufnahme von Tierhaaren und Fasern von Teppichen.

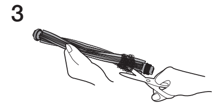
1



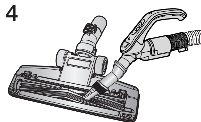
2



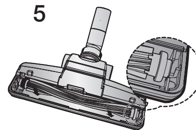
3



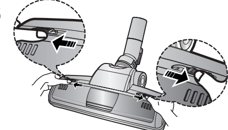
4



5



6

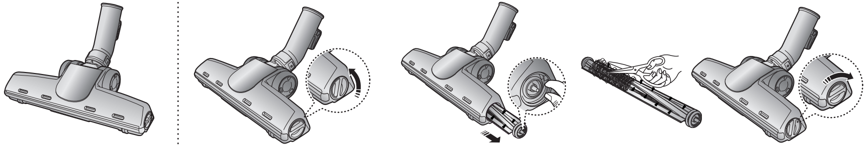


Durch häufiges Saugen von Haaren und Tierfell kann es passieren, dass die Drehgeschwindigkeit der Bürste wegen der in der Lauftrommel eingefangenen Rückstände zurückgeht. Reinigen Sie in diesem Fall vorsichtig die Lauftrommel.

1. Schieben Sie die Tasten zum Öffnen der transparenten Schutzabdeckung nach innen, um die Abdeckung zu entfernen.
2. Nehmen Sie die Bürste aus der transparenten Schutzabdeckung.
3. Entfernen Sie mit Hilfe einer Schere Rückstände wie Staub und Haare, die sich in der Bürste verfangen haben.
4. Entfernen Sie den Staub im Bürstengehäuse mit einem Trockensauger oder einem flachen Werkzeug, das zum Reinigen der Zwischenräume geeignet ist.
5. Setzen Sie die Bürste in das rotierende Band ein.
6. Setzen Sie die transparente Schutzabdeckung ein, bis sie hörbar einrastet.

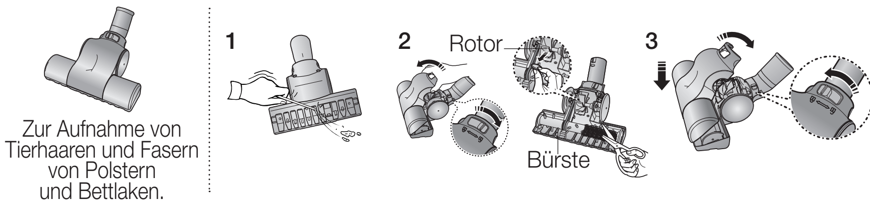
Pflege der Saugaufsätze und Filter

< ZUBEHÖR >



- Entfernen Sie für eine einfache Reinigung die transparente Abdeckung der Laufbürste.

< ZUBEHÖR >



Zur Aufnahme von Tierhaaren und Fasern von Polstern und Bettlaken.

Wenn die Rotor verstopft ist, kann sich die Bürste nicht mehr drehen und muss folgendermaßen von Rückständen befreit werden:

1. Entfernen Sie Rückstände an der Düse vollständig, wenn der Einlass verstopft ist.
2. Schieben Sie die Sperrtaste auf die Position „UNLOCK (ENTSPERREN)“, und entfernen Sie die Rückstände
3. Setzen Sie die Abdeckung anschließend wieder auf der Vorderseite des Gehäuses ein, und schließen Sie sie. Stellen Sie nach dem Schließen der Abdeckung sicher, dass sich die Sperrtaste in der Position „LOCK (SPERREN)“ befindet.



Nur zum Saugen von Bettlaken geeignet. Gehen Sie beim Entfernen von Rückständen vorsichtig vor, um die Bürste nicht zu beschädigen.

LEEREN DES STAUBBEHÄLTERS

1 Leeren Sie den Staubbehälter, sobald die maximale Füllhöhe oder die Staubbehälteranzeige leuchtet.

2 Entnehmen Sie den Staubbehälter, indem Sie die Taste nach unten drücken.

3 Entfernen Sie die Abdeckung des Staubbehälters.

4 Entsorgen Sie den Staub im Mülleimer.

5 Setzen Sie die Abdeckung des Staubbehälters wieder ein.

6 Setzen Sie den Staubbehälter vor der Verwendung des Geräts in das Gehäuse ein, und drücken Sie die Abdeckung des Staubbehälters nach unten, bis er hörbar einrastet.

- Entleeren Sie den Behälter in eine Plastiktüte.
  (Empfohlen für Asthmatiker und Allergiker)





Spülen Sie den Staubbehälter bei Bedarf mit kaltem Wasser aus.

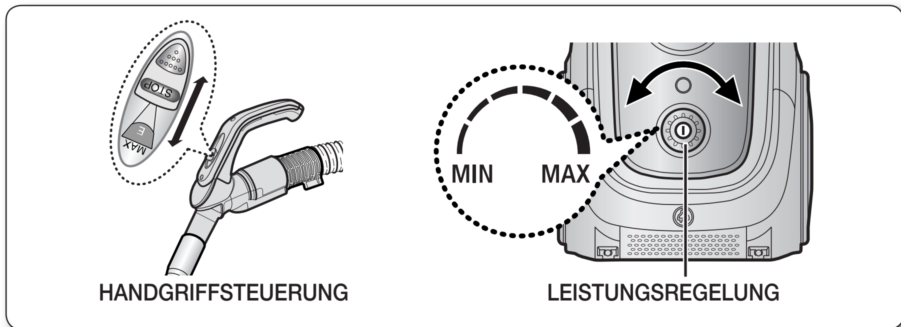
Pflege der Saugaufsätze und Filter

REINIGEN DER FILTEREINHEIT

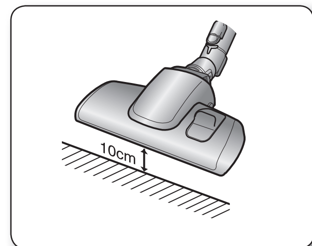
WANN SOLLTE DIE FILTEREINHEIT GEREINIGT WERDEN?

- Wenn die Saugwirkung während des Saugens deutlich reduziert ist, überprüfen Sie wie unten abgebildet die Filtereinheit.

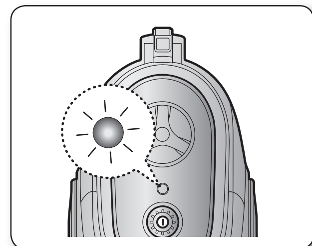
Stellen Sie den Staubsauger auf „**MAX (MAX)**“.



- Reinigen Sie die Filtereinheit, wenn die Filterkontrollanzeige rot aufleuchtet, während sich der Saugaufsatz 10 cm über dem flachen Boden befindet.



- Wenn die Anzeige leuchtet, entfernen Sie wie in der Abbildung gezeigt die Filtereinheit.



REINIGEN DER FILTEREINHEIT

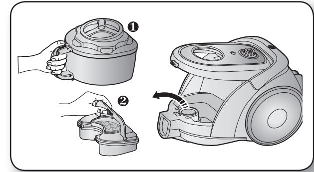
1 Entfernen Sie wie in der Abbildung gezeigt den Staubbehälter und die Filtereinheit.	2 Öffnen Sie den Verschluss an der Abdeckung der Filtereinheit.	3 Nehmen Sie den Schwamm und den Filter aus der Filtereinheit heraus.
4 Spülen Sie den Schwamm und den Filter der Filtereinheit gründlich mit Wasser aus.	5 Lassen Sie Schwamm und Filter mindestens 12 Stunden lang an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung trocknen.	6 Setzen Sie den Schwamm und den Filter in die Filtereinheit ein.
7 Setzen Sie die Abdeckung der Filtereinheit und die Filtereinheit selbst richtig zusammen, bevor Sie beide wieder einsetzen.	8 Setzen Sie die zusammengebaute Filtereinheit in das Gehäuse ein.	

Achten Sie darauf, dass der Filter vollständig getrocknet ist, bevor Sie in wieder in den Staubsauger
einsetzen. Lassen Sie ihn mindestens 12 Stunden lang trocknen.

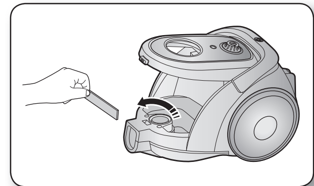
Pflege der Saugaufsätze und Filter

REINIGEN DES MOTORSCHUTZFILTERS

- Entnehmen Sie sowohl den Staubbehälter als auch die Filtereinheit.

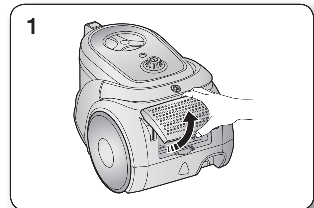


- Entfernen Sie den Motorschutzfilter aus dem Staubsauger. Entfernen Sie durch Schütteln und Klopfen den Staub, und setzen Sie den Motorschutzfilter wieder ein.

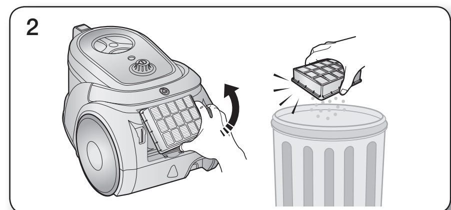


REINIGEN DES RAUMLUFTFILTERS

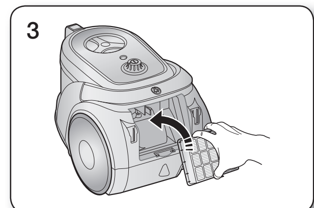
1. Drücken Sie auf den feststehenden Teil des Rahmens auf der Rückseite des Gerätegehäuses, um die Abdeckung zu entfernen.



2. Entnehmen Sie den Filter, indem Sie an der Schlaufe ziehen.
   Reinigen Sie den Filter.

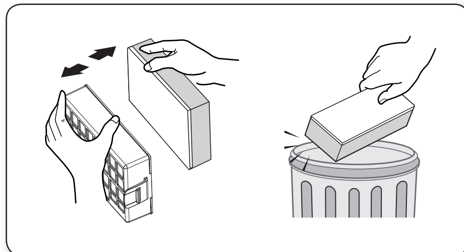


3. Setzen Sie den Filter so in das Gehäuse ein, dass er hörbar einrastet.



MIKROAKTIVKOHLEFILTER (ZUBEHÖR)

Entfernen Sie den verstopften Raumluftfilter, und ersetzen Sie ihn.



Austauschfilter erhalten Sie bei Ihrem Samsung-Händler vor Ort.

Fehlerbehebung

- IM FALLE VON STÖRUNGEN

PROBLEM	LÖSUNG
Der Motor startet nicht.	Überprüfen Sie Kabel, Stecker und Steckdose. Lassen Sie das Gerät abkühlen.
Die Saugkraft nimmt allmählich ab.	Suchen Sie nach Verstopfungen, und entfernen Sie sie ggf.
Das Kabel wird nicht vollständig eingezogen.	Ziehen Sie das Kabel 2 bis 3 m heraus, und drücken Sie den Knopf der Kabelaufwicklung nach unten.
Der Sauger nimmt keinen Schmutz auf.	Überprüfen Sie den Schlauch, und ersetzen Sie ihn ggf.
Saugleistung gering oder abnehmend.	Überprüfen Sie die Filter, und reinigen Sie sie ggf. wie in diesem Handbuch beschrieben. Wenn die Filter nicht mehr verwendbar sind, ersetzen Sie sie durch neue.
Überhitzung des Gehäuses.	Überprüfen Sie die Filter. Reinigen Sie sie ggf. wie in diesem Handbuch beschrieben.
Statische Entladungen.	Reduzieren Sie die Saugleistung.

Dieser Staubsauger entspricht den folgenden Richtlinien:
EMV-Richtlinie: 2004/108/EEC
Niederspannungsrichtlinie: 2006/95/EC

Falls Sie Fragen oder Anregungen zu Samsung-Produkten haben,
wenden Sie sich bitte an den Samsung-Kundendienst.
01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min. aus dem dt.
Festnetz, aus dem Mobilfunk max. € 0,42/Min.)
www.samsung.de


SAMSUNG

SC67**



Stofzuiger
gebruikershandleiding



100%
Recycled Paper

Deze handleiding is gemaakt van 100% gerecycled papier.

✻ Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
✻ Alleen voor gebruik binnenshuis.

Dutch

imagine the possibilities

Hartelijk bedankt voor het aanschaffen van een Samsung-product.
Voor een uitgebreidere service kunt u uw product registreren op
www.samsung.com/register

SAMSUNG

This EEE is compliant with RoHS

VEILIGHEIDSINFORMATIE



- Voordat u het apparaat gebruikt, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding ter referentie.



- Omdat deze gebruiksinstructies gelden voor meerdere modellen, kunnen de eigenschappen van uw stofzuiger verschillen van de beschrijving in deze handleiding.

WAARSCHUWINGSSYMBOLEN IN DEZE HANDLEIDING

WAARSCHUWING	Geeft aan dat er risico op ernstig of dodelijk letsel bestaat.
LET OP	Geeft aan dat er risico op lichamelijk letsel of materiële schade bestaat.

OVERIGE SYMBOLEN IN DEZE HANDLEIDING

	Geeft aan dat u iets NIET moet doen.
	Geeft aan dat u bepaalde instructies moet opvolgen.
	Geeft aan dat u de stekker uit het stopcontact moet halen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

1. Lees alle instructies zorgvuldig door. Controleer voordat u het apparaat inschakelt of het voltage van de stroomtoevoer overeenkomt met het voltage dat wordt weergegeven op het typeplaatje aan de onderkant van de stofzuiger.
2. WAARSCHUWING: Gebruik de stofzuiger niet wanneer de vloerbedekking of de vloer nat is.
   Gebruik het apparaat niet om water op te zuigen.
3. Let goed op wanneer het apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt. Gebruik de stofzuiger niet als speelgoed. Laat de stofzuiger niet zonder toezicht aan staan. Gebruik de stofzuiger alleen voor het beoogde gebruik zoals in deze instructies wordt beschreven.
4. Gebruik de stofzuiger niet zonder de stofopvangbak. Leeg de

stofopvangbak voordat deze vol is voor een efficiënt gebruik.

5. Schuif de knop naar de positie Stop (Stoppen) (of Min (Minimum)) voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
6. Gebruik de stofzuiger niet voor het opzuigen van lucifers, hete as of sigarettenpeuken. Houd de stofzuiger uit de buurt van kachels en andere warmtebronnen. Door warmte kunnen de plastic onderdelen van het apparaat vervormen en verkleuren.
7. Zuig geen harde, scherpe voorwerpen op met de stofzuiger. De onderdelen van de stofzuiger kunnen hierdoor beschadigd raken. Ga niet op de stofzuigerslang staan. Oefen geen grote druk uit op de stofzuigerslang. Zorg ervoor dat de luchttoevoer en -afvoer niet worden geblokkeerd.
8. Schakel de stofzuiger uit door middel van de knop op het apparaat voordat u de stekker uit het stopcontact haalt. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de stofzuigerzak verwisselt of stofopvangbak leegt. Trek aan de stekker om deze uit het stopcontact te halen en niet aan het snoer, om schade te voorkomen.
9. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, wanneer zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen omtrent het op een veilige manier gebruiken van het apparaat en begrijpen welke gevaren het gebruik met zich meebrengt.
   Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
10. De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald alvorens het apparaat te reinigen of onderhoud te plegen.
11. Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden.
12. Als de stofzuiger niet goed werkt, schakelt u het apparaat uit en raadpleegt u een erkende onderhoudstechnicus.
13. Als het netsnoer is beschadigd, moet dit door de fabrikant of een onderhoudstechnicus, of een vergelijkbaar erkend persoon, worden vervangen om schade te voorkomen.
14. Til de stofzuiger niet op aan de stofzuigerslang. Gebruik de handgreep op het apparaat zelf.

inhoud

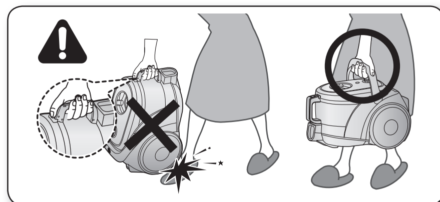
montage van de stofzuiger

OPTIE

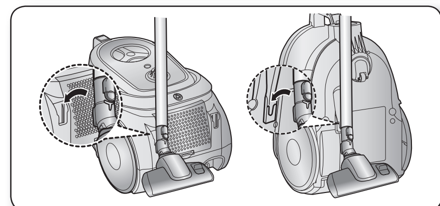
OPTIE

▶ De beschikbare functies kunnen per model verschillen.

- Druk niet op de knop op de handgreep van de stofopvangbak wanneer u het apparaat optilt.

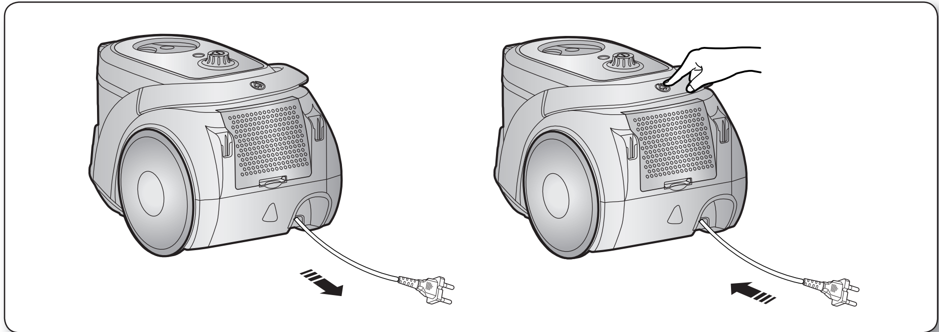


- Plaats de zuigmond in de parkeerstand tijdens de opslag van het apparaat.



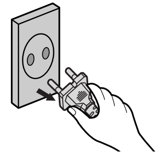
de stofzuiger bedienen

NETSNOER





- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, dient u de stekker vast te pakken en niet het snoer.



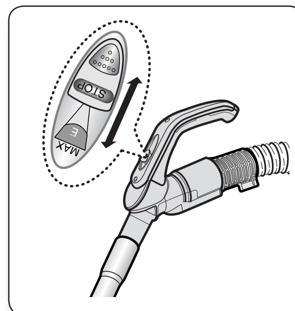
VERMOGENSREGELING

ALLEEN VOOR TYPE MET SCHUIFBEDIENING (optioneel)

- SCHUIF DE KNOP NAAR DE POSITIE STOP (STOPPEN)

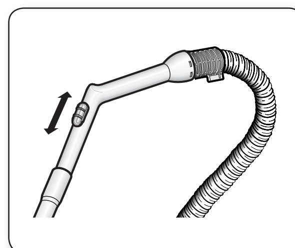
  De stofzuiger wordt uitgeschakeld (stand-bymodus)
- SCHUIF DE KNOP NAAR VOREN NAAR MAX (MAXIMUM)

  De zuigkracht neemt geleidelijk toe tot maximaal.



TYPE MET BEDIENING OP HET APPARAAT/AAN/UIT-TYPE

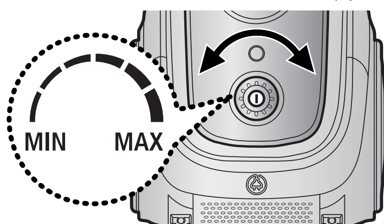
U kunt de zuigkracht verminderen voor gordijnen, kleedjes en andere lichte materialen door het schuifje opzij te duwen tot het luchtgat open is.



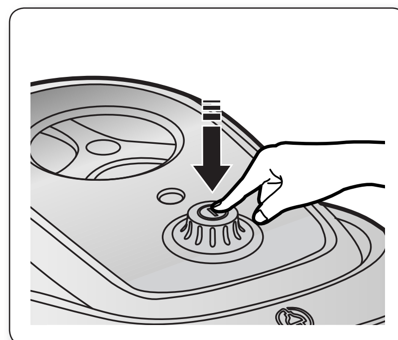
TYPE MET BEDIENING OP APPARAAT (alleen)

MIN (MINIMUM) = Voor fijne materialen, bijvoorbeeld vitrage.

MAX (MAXIMUM) = Voor harde vloeren en zeer vuile tapijten.



AAN/UIT-TYPE (alleen)

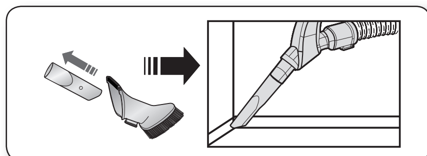
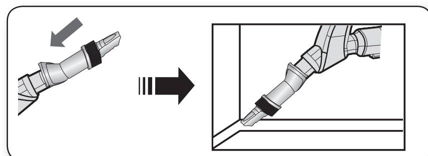


hulpmiddelen en filter onderhouden

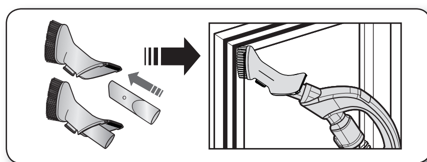
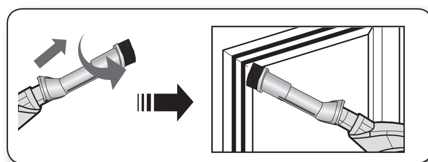
ACCESSOIRES GEBRUIKEN

Accessoire (optioneel)

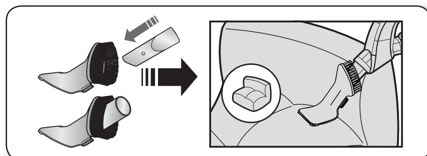
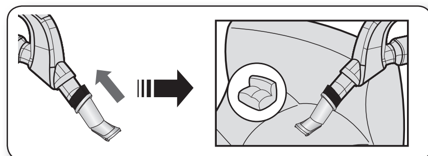
- Druk het accessoire op het uiteinde van de handgreep van de slang.

- Trek het stofborsteltje uit en draai het om delicate oppervlakken te reinigen.

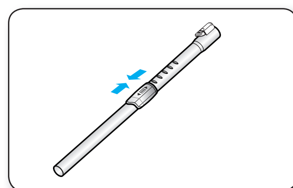



- Als u het meubelborsteltje wilt gebruiken, drukt u het accessoire andersom op het uiteinde van de handgreep van de slang.

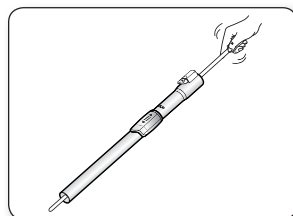



Zuigbuis

- Pas de lengte van de telescopische stofzuigerbuis aan door de bedieningsknop in het midden van de telescopische buis heen en weer te schuiven.

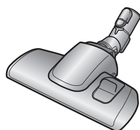


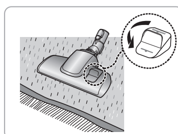
- Als u wilt controleren op verstoppingen, haalt u de telescopische buis van de slang en schuift u deze in. Zo kunt u gemakkelijker stof en vuil uit de buis verwijderen.



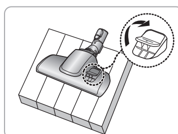
VLOERBORSTELS ONDERHOUDEN (optioneel)

< OPTIE >

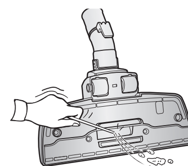




Voor vloerbedekking

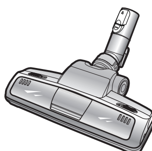


Voor gladde vloer



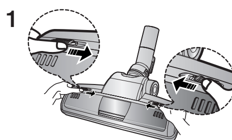
- Pas de invoerschakelaar aan afhankelijk van het vloeroppervlak.
- Verwijder al het stof en vuil wanneer de zuigmond is geblokkeerd.

< OPTIE >

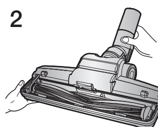


Nog eenvoudiger haar van huisdieren verwijderen van vloerbedekking

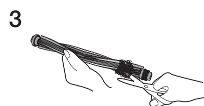
1



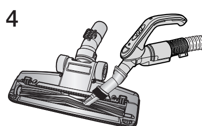
2



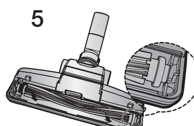
3



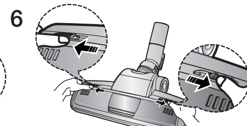
4



5



6

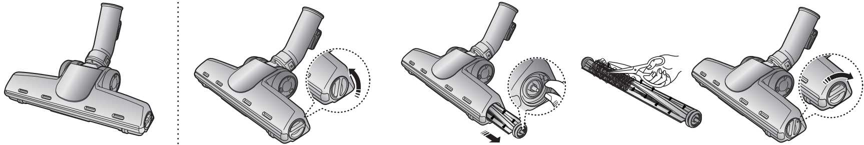


Wanneer u regelmatig haar van uw huisdieren opzuigt met de stofzuiger, kan de borstel minder effectief gaan draaien doordat haar rond de trommel is gedraaid. Maak in dat geval de trommel zorgvuldig schoon.

1. Druk op de knop Open op het doorzichtige afdekplaatje om het deksel te ontgrendelen.
2. Verwijder de borstel uit de zuigmond.
3. Verwijder stof, vuil en haren die rond de borstel zijn gedraaid met een schaar.
4. Verwijder stof uit de zuigmond met een droge veger of kierenborstel.
5. Plaats de borstel weer in de zuigmond en bevestig deze.
6. Plaats het doorzichtige afdekplaatje terug en klik het vast.

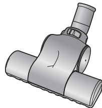
hulpmiddelen en filter onderhouden

< OPTIE >

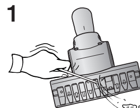


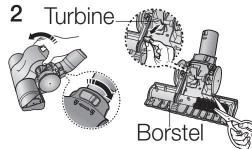
• Verwijder het doorzichtige klepje van de trommel voor eenvoudige reiniging.

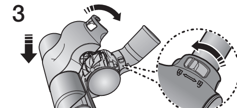
< OPTIE >



Voor het verwijderen van huisdierhaar van meubels en beddengoed.







Verstoppingen in de turbine zorgen ervoor dat de borstel niet draait. Verwijder verstoppingen als deze zich voordoen.

1. Verwijder al het stof en vuil wanneer de zuigmond is geblokkeerd.
2. Schuif de vergrendelingsknop in de positie 'ONTGRENDELD' en verwijder het afdekplaatje.
3. Lijn het afdekplaatje uit met de zuigmond en sluit het afdekplaatje om het terug te plaatsen. Nadat het afdekplaatje is gesloten, schuift u de vergrendelingsknop terug in de positie 'VERGRENDELD'.

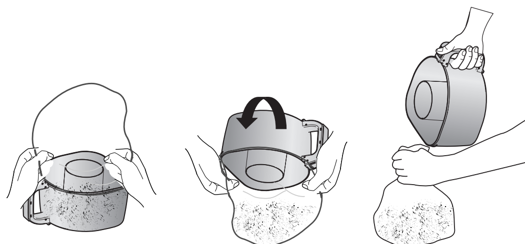


Alleen voor gebruik met beddengoed. Zorg ervoor dat de borstel niet beschadigd raakt tijdens het reinigen.

DE STOFOPVANGBAK LEGEN

1. Wanneer het stof in de stofopvangbak de markering heeft bereikt, of wanneer de indicator gaat branden, leegt u de stofopvangbak.
2. Druk op de knop om de stofopvangbak uit het apparaat te halen.
3. Haal het deksel van de stofopvangbak.
4. Gooi het stof in de prullenbak.
5. Sluit het deksel van de stofopvangbak.
6. Plaats de stofopvangbak terug in de stofzuiger en duw de klep van de stofzuiger dicht totdat u een 'klik' hoort.

- Leeg de opvangbak in een plastic zak (aanbevolen voor astma-/allergiepatiënten)





U kunt de stofopvangbak met koud water reinigen.

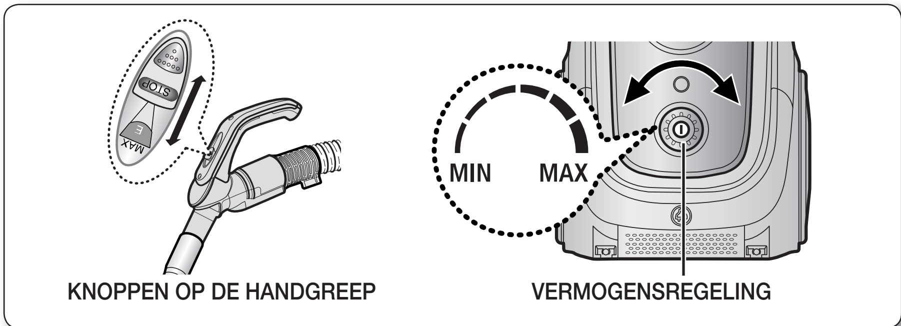
hulpmiddelen en filter onderhouden

HET STOFFILTER REINIGEN

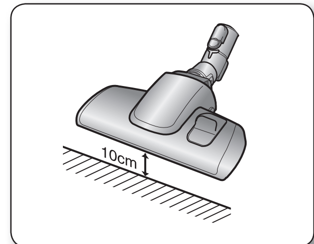
WANNEER REINIGT U HET STOFFILTER

- Wanneer de zuigkracht merkbaar afneemt, reinigt u het stoffilter zoals hieronder wordt weergegeven.

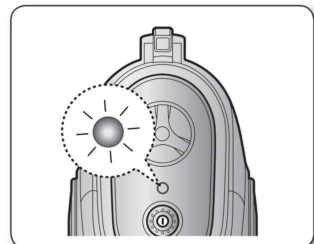
Stel de zuigkracht in op '**MAX**' (MAXIMUM).



- Als het indicatielampje van het filter rood brandt wanneer u de zuigmond 10 centimeter boven een vlakke ondergrond houdt, moet u het reinigen.



- Wanneer het indicatielampje gaat branden, leegt u het stoffilter zoals weergegeven in de volgende afbeeldingen.



HET STOFFILTER REINIGEN

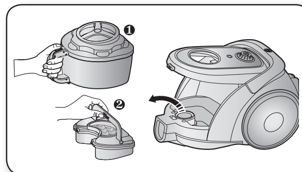
1	2	3
Verwijder de stofopvangbak en het stoffilter zoals weergegeven.	Verwijder de houder van het stoffilter.	Verwijder de spons en het filter uit het stoffilter.
4	**5**	**6**
Was de spons en het filter van het stoffilter met water.	Laat de spons en het filter gedurende langer dan 12 uur drogen in de schaduw.	Plaats de spons en het filter terug in het stoffilter.
7	**8**	
Lijn de houder en het stoffilter goed uit voordat u het stoffilter opnieuw plaatst.	Plaats het stoffilter terug in het apparaat.	

Controleer of het filter volledig droog is voordat u het terugplaatst in de stofzuiger. Laat het filter gedurende 12 uur drogen.

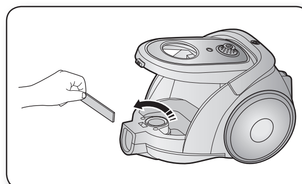
hulpmiddelen en filter onderhouden

HET MOTORBEVEILIGINGSFILTER REINIGEN

- Verwijder zowel de stofopvangbak als het stoffilter.

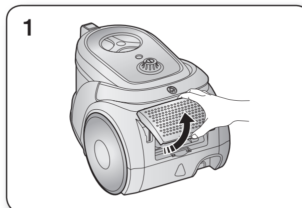


- Verwijder het motorbeveiligingsfilter uit de stofzuiger. Schud en klop het stof uit het filter en plaats het filter terug in het apparaat.

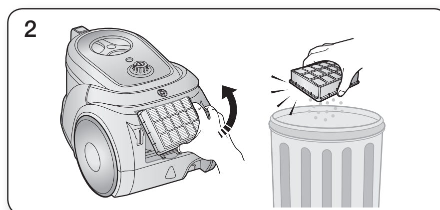


HET UITBLAASFILTER REINIGEN

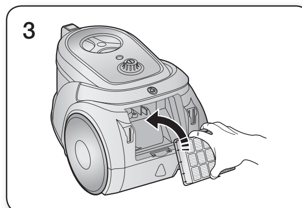
1. Druk op de houder op de achterkant van het apparaat om deze te verwijderen.



2. Trek het filter met het klepje uit het apparaat.
   Reinig het filter.



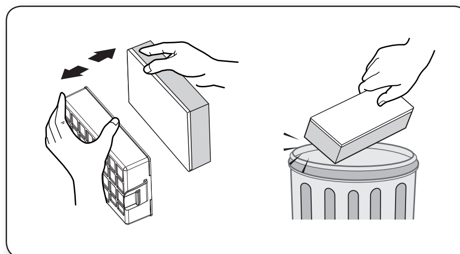
3. Plaats het filter terug in de stofzuiger totdat u een 'klik' hoort.



MICRO-KOOLSTOFFILTER (OPTIONEEL)

Verwijder het geblokkeerde uitblaasfilter en plaats het terug.

 Vervangende filters zijn verkrijgbaar bij de plaatselijke Samsung-leverancier.



problemen oplossen

- INDIEN U PROBLEMEN ONDERVINDT

PROBLEEM	OPLOSSING
Motor start niet.	Controleer het snoer, de stekker en het stopcontact. Laat het apparaat afkoelen.
De zuigkracht neemt geleidelijk af.	Controleer op verstoppingen en verwijder deze.
Het snoer wordt niet volledig opgerold.	Trek het snoer 2 tot 3 meter uit en druk op de knop voor het oprollen van het snoer.
De stofzuiger zuigt geen stof op.	Controleer de slang en vervang deze indien nodig.
De zuigkracht is zwak of neemt af.	Controleer de filters en reinig deze zoals weergegeven in de instructies, indien nodig. Als de filters zijn versleten, vervangt u ze door nieuwe filters.
Het apparaat is oververhit.	Controleer de filters en reinig deze zoals weergegeven in de instructies, indien nodig.
Er vindt ontlading van statische elektriciteit plaats.	Stel de zuigkracht lager in.

Deze stofzuiger voldoet aan de volgende richtlijnen:

EMC richtlijn: 2004/108/EEC

Veiligheidsrichtlijn laagspanning: 2006/95/EC

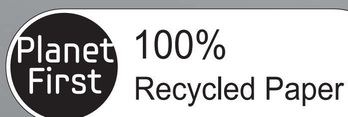

SAMSUNG

SC67**



Aspirateur

manuel d'utilisation



Ce manuel est en papier recyclé à 100%.

✻ Avant d'utiliser cette unité, veuillez lire les instructions avec attention.
✻ Pour une utilisation en intérieur uniquement.

FRENCH

Un monde de possibilités

Merci d'avoir effectué l'achat d'un produit Samsung.
Pour bénéficier d'un service plus complet,
veuillez enregistrer votre produit à l'adresse
www.samsung.com/register

SAMSUNG

informations de sécurité

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ



- Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement et complètement ce manuel et le conserver pour une référence ultérieure.



- Les instructions d'utilisation concernent plusieurs modèles, les caractéristiques de votre aspirateur peuvent varier légèrement de celles décrites dans ce guide.

SYMBOLES ATTENTION/AVERTISSEMENT UTILISÉS

AVERTISSEMENT	Indique qu'il existe un danger de mort ou de blessure grave.
ATTENTION	Indique qu'il existe un risque de blessure à la personne ou de dommage matériel.

AUTRES SYMBOLES UTILISÉS

	Représente une action que vous ne devez PAS faire.
	Représente une information que vous devez suivre.
	Indique que vous devez débrancher l'appareil de la prise murale.

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Lisez attentivement toutes les instructions. Avant de mettre l'aspirateur en marche, vérifiez que la tension du secteur est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique située sur le bas de l'appareil.
2. ATTENTION : N'utilisez pas l'aspirateur sur une moquette ou un sol humide.
   N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer de l'eau ou liquides.
3. Si vos enfants utilisent ou se trouvent à proximité de l'aspirateur, surveillez-les attentivement car cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez à aucun moment l'appareil fonctionner sans surveillance. Utilisez-le uniquement dans le but pour lequel il a été conçu.
4. N'utilisez jamais l'appareil sans bac à poussière.Videz le bac avant qu'il ne soit complètement rempli afin de garantir une puissance d'aspiration optimale.

5. N’utilisez pas l’appareil pour aspirer des allumettes, des cendres ou des mégots de cigarettes encore allumés. Evitez également de placer l’aspirateur à proximité d’une cuisinière ou de toute autre source de chaleur susceptible de déformer et de décolorer les pièces plastiques de l’unité principale.
6. Evitez d’aspirer des objets pointus ou tranchants, au risque de détériorer certaines pièces de l’aspirateur. Ne marchez pas sur le tuyau flexible ou ses composants. Evitez également de placer un objet lourd sur le tuyau flexible. Ne bloquez pas les orifices d’aspiration ou d’évacuation de l’air aspiré.
7. Avant tout débranchement de la prise électrique, mettez toujours l’aspirateur hors tension à l’aide du bouton d’arrêt prévu à cet effet. Débranchez l’aspirateur avant de changer le bac ou le réservoir à poussière. Assurez-vous de bien tenir la prise et non le câble lorsque vous débranchez votre aspirateur.
8. Cet appareil n’est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d’expérience et de connaissances, à moins qu’elles ne soient surveillées ou qu’elles aient reçu les instructions nécessaires concernant l’utilisation de cet appareil de la part d’une personne responsable, et ce, pour leur propre sécurité.
   Les enfants ne doivent pas jouer avec l’appareil. Le nettoyage et la maintenance de l’appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
9. La prise doit être débranchée avant de procéder à des opérations de nettoyage ou de réparation.
10. Evitez d’utiliser une rallonge.
11. Si l’aspirateur ne fonctionne pas correctement, débranchez l’appareil et consultez un agent de service autorisé.
12. Si le câble d’alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d’éviter tout danger.
13. Ne transportez pas l’aspirateur en le tenant par le flexible. Utilisez la poignée de l’aspirateur prévue à cet effet.
14. protection de l’environnement : Prenez soin de déposer l’emballage de votre appareil dans un centre de recyclage de type point vert.



sommaire

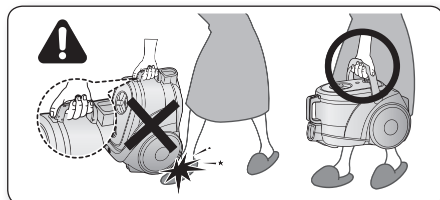
assemblage de l'aspirateur

EN OPTION

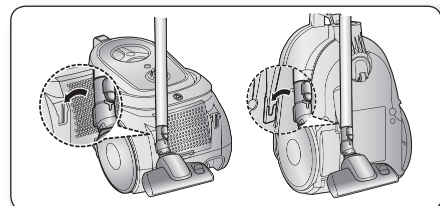
EN OPTION

▶ Les fonctions peuvent varier selon les modèles.

- Evitez de presser la poignée située sur le capot de l'aspirateur quand vous transportez l'aspirateur.

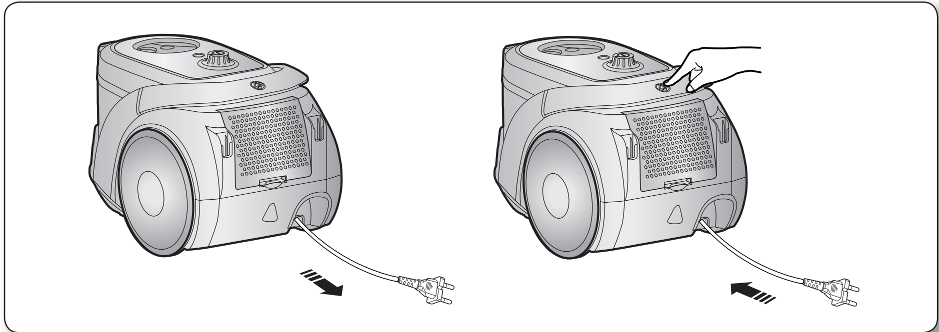


- Pour le stockage, placez la tête d'aspiration sur l'appareil.



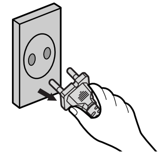
utilisation de l'aspirateur

CORDON D'ALIMENTATION





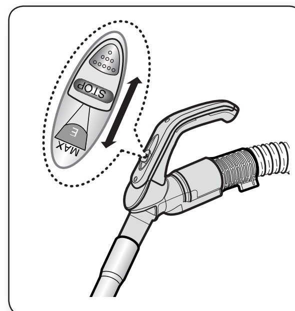
- Pour votre sécurité, veillez à saisir la prise et non le cordon lorsque vous débranchez l'aspirateur.



VARIATEUR DE PUISSANCE

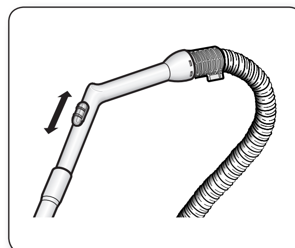
MODÈIE AVEC GIISSIÈRE (En option)

- GLISSIÈRE EN POSITION ARRÊT (STOP)
  L'aspirateur s'éteint (mode veille).
- GLISSIÈRE VERS MAX
  La capacité d'aspiration augmente progressivement pour atteindre son maximum.



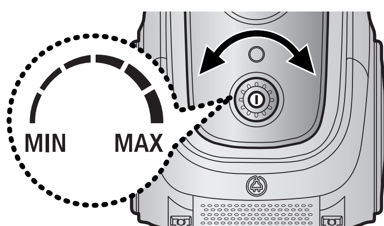
MODÈIE AVEC COMMANDE SUR l'ASPIRATEUR / MODÈIE MARCHE/ARRÊT

Pour réduire la puissance pour aspirer des tentures, des petits tapis et autres produits légers, tirez sur la prise d'air jusqu'à ce que le trou soit ouvert.

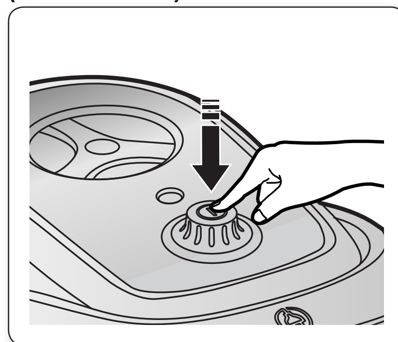


CORPS (MODÈLE AVEC COMMANDE SUR L'ASPIRATEUR)

MIN = Pour tissus fragiles (rideaux, etc.).
MAX = Pour sols à revêtement dur et tapis encrassés.



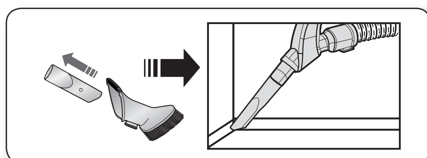
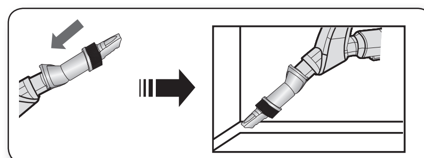
TYPE MARCHE/ARRÊT (UNIQUEMENT)



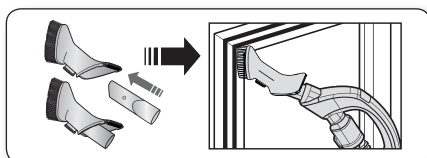
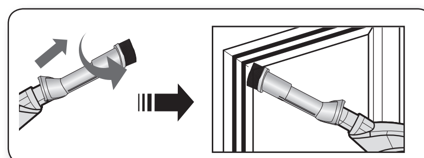
UTILISATION DES ACCESSOIRES

Accessoire (En Option)

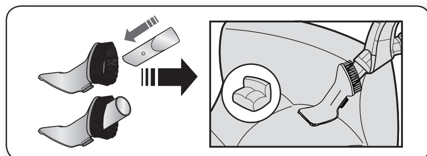
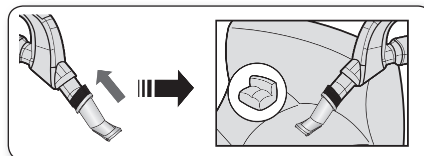
- Emboîtez l'accessoire à l'extrémité de la poignée du flexible.

- Déboîtez la brosse et retournez-la pour nettoyer les endroits difficiles d'accès.

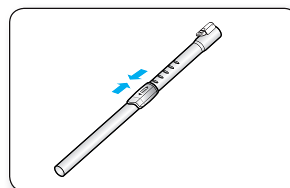



- Pour utiliser la brosse à meubles, emboîtez-la à l'extrémité de la poignée du flexible dans la direction opposée.

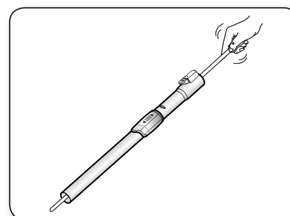



Tube

- Réglez la longueur du tube télescopique en faisant coulisser vers l'avant ou l'arrière le bouton de réglage de la longueur situé au centre du tube télescopique.

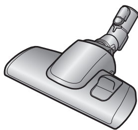


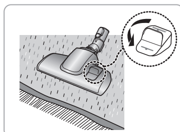
- Déboîtez le tube télescopique et raccourcissezle. Vous pourrez ainsi retirer plus facilement les éventuels éléments obstruant le tube.



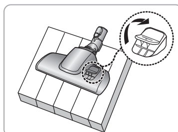
ENTRETIEN DES ACCESSOIRES DE SOI (En option)

< EN OPTION >

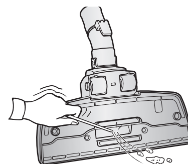




Nettoyage des tapis

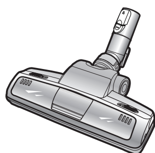


Nettoyage des sols



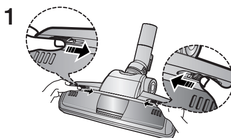
- Réglez le sélecteur en fonction des endroits que vous souhaitez nettoyer.
- Retirez les éléments obstruant l'orifice d'aspiration.

< EN OPTION >

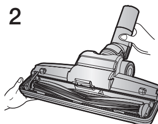


Pour une aspiration efficace des fibres et des poils d'animaux sur les moquettes

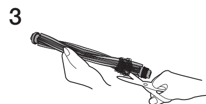
1



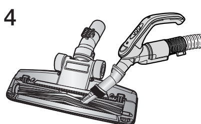
2



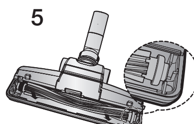
3



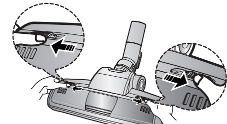
4



5



6

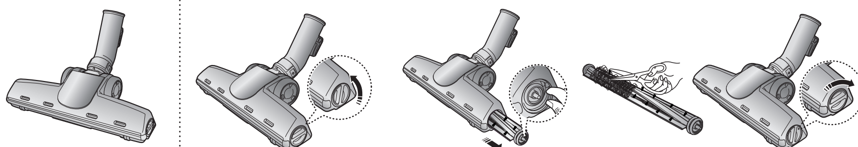


L'aspiration fréquente de cheveux ou de poils d'animaux peut engendrer une diminution de la rotation lorsque ceux-ci s'enchevêtrent autour du tambour.
Nettoyez dans ce cas-là la brosse avec précaution.

1. Retirez le couvercle en appuyant sur le bouton Open du couvercle du capot transparent.
2. Retirez le tambour se trouvant sous le capot transparent.
3. A l'aide de ciseaux, retirez la poussière et les cheveux enchevêtrés autour du tambour.
4. Enlevez la poussière à l'intérieur de la brosse à l'aide d'un chiffon sec ou du suceur plat.
5. Insérez le cylindre du tambour dans la courroie tournante et repositionnez le tambour sur la brosse.
6. Pour finir, appuyez sur le couvercle du capot transparent pour repositionner le couvercle.

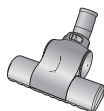
entretien des accessoires et du filtre

< EN OPTION >

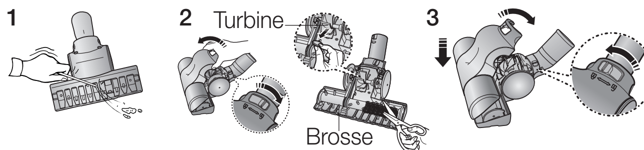


- Retirez le couvercle transparent pour nettoyer la brosse plus facilement.

< EN OPTION >



Pour aspirer les fibres et les poils d'animaux sur les meubles et les draps.



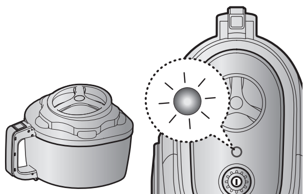
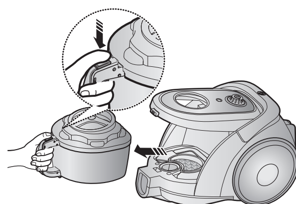
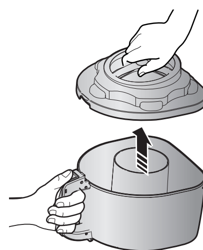
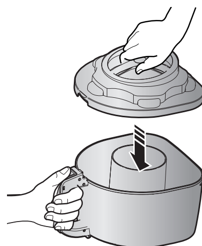
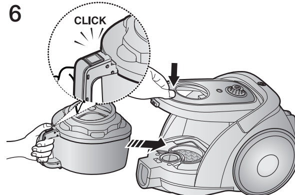
Toute obstruction de la turbine empêche la brosse de tourner. Retirez si nécessaire les objets obstruant la turbine.

1. Retirez les éléments obstruant l'orifice d'aspiration.
2. Tournez le bouton de déverrouillage sur la position UNLOCK et retirez les éléments obstruant l'orifice d'aspiration.
3. Emboîtez le couvercle sur l'avant de la brosse après l'avoir nettoyée et fermez le couvercle. Après avoir fermé le couvercle, n'oubliez pas de tourner le bouton sur la position LOCK.

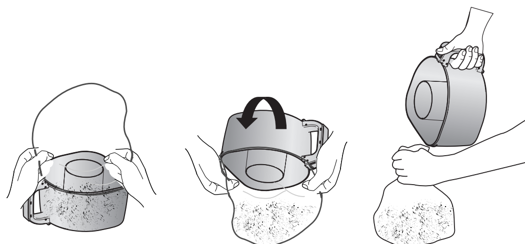

AVERTISSEMENT

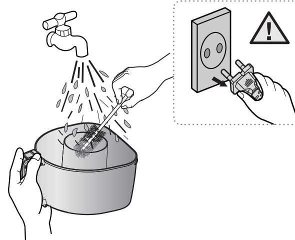
Utilisez cette brosse uniquement sur les couvertures. Veillez à ne pas endommager la brosse en retirant les objets obstruant la turbine.

VIDER LE BAC Á POUSSIÉRE

1	2	3
 Videz le réservoir à poussière si le niveau de poussière a atteint la ligne DUST FULL ou si le voyant lumineux s'allume lorsque l'aspirateur est en marche.	 Retirez le réservoir en appuyant sur le bouton.	 Retirez le couvercle du réservoir à poussière.
4	**5**	**6**
 Videz le réservoir à poussière.	 Replacez le couvercle du réservoir à poussièr e.	 Avant utilisation, introduisez le bac à poussière dans le corps de l'aspirateur jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

- Videz dans un sac plastique (recommandé pour les personnes souffrant d'asthme/allergies).





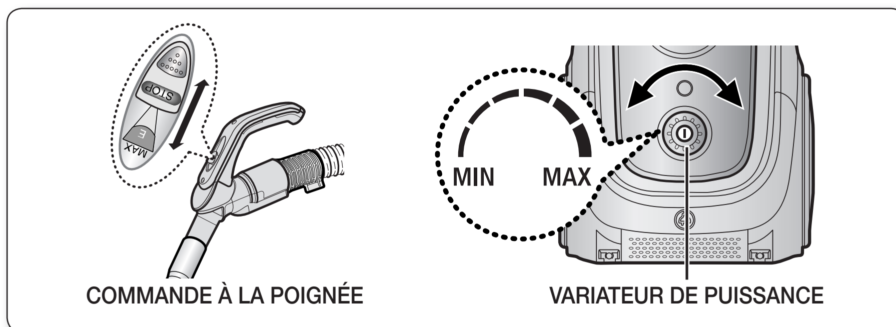
Vous pouvez rincer le bac à poussière à l'eau froide.

NETTOYER LE FILTRE Á POUSSIÉRE

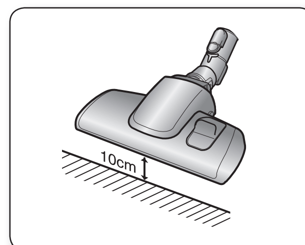
QUAND DEVEZ-VOUS NETTOYER LE FILTRE À POUSSIÈRE

- Si la puissance d'aspiration est très faible pendant le nettoyage, procédez à l'entretien des parties internes du filtre à poussière.

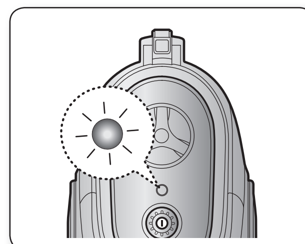
Réglez la puissance de l'aspirateur sur '**MAX**'.



- Si le témoin de contrôle du filtre devient rouge lorsque la brosse se trouve à 10 cm au-dessus du sol, nettoyez-le.



- Lorsque le témoin s'allume, videz le filtre à poussière (4-2) en suivant les illustrations figurant ci-après.



NETTOYER LE FILTRE À POUSSIÈRE

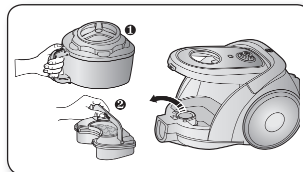
1 Retirez le réservoir à poussière et le cadre contenant le filtre mousse de l'aspirateur.	2 Retirez la partie fixe du couvercle du cadre.	3 Retirez l'éponge et le filtre du compartiment poussière.
4 Lavez l'éponge et le cadre à l'eau.	5 Laissez sécher l'éponge et le filtre à l'ombre pendant plus de 12 heures.	6 Remettez l'éponge et le filtre en place dans le compartiment poussière.
7 Avant de replacer le cadre, faites glisser le mentonnet du couvercle du cadre dans une encoche du filtre.	8 Replacez le réservoir à poussière et le cadre assemblé dans l'aspirateur.	

Veillez à ce que le filtre soit complètement sec avant de le replacer dans l'aspirateur. Prévoyez 12 heures pour le séchage.

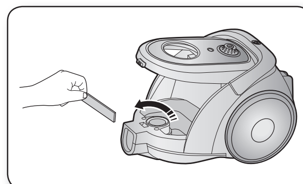
entretien des accessoires et du filtre

NETTOYER LE FILTRE DE PROTECTION DU MOTEUR

- Retirez le réservoir ainsi que le filtre à poussière.

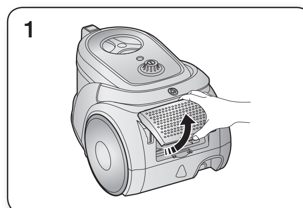


- Retirez le filtre de protection du moteur de l'aspirateur. Secouez-le et tapez la poussière du filtre. Puis remettez-le en place.

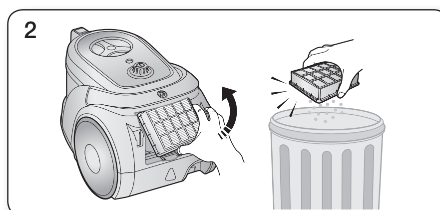


NETTOYER LE FILTRE DE SORTIE

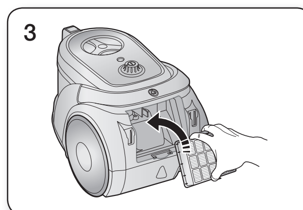
1. Pour retirer le couvercle, appuyez sur la partie supérieure du couvercle situé à l'arrière de l'aspirateur.



2. Retirez le filtre en appuyant sur la patte de déclenchement.
   Nettoyez le filtre.



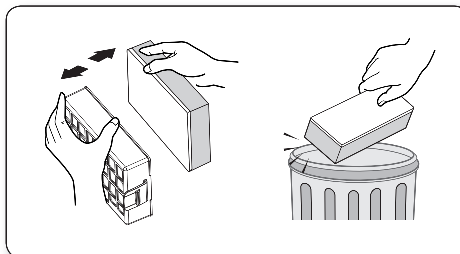
3. Introduisez le filtre dans l'aspirateur jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



MICROFILTRE CHARBON (EN OPTION)

Retirez et remplacez le filtre de sortie obstrué. Secouez le filtre au dessus de la poubelle.

 Vous pouvez vous procurer des filtres de rechange auprès de votre revendeur Samsung.



Résolution des problèmes

- SI VOUS RENCONTREZ UN PRObIÈME

PROBLÈME	SOLUTION
le moteur ne démarre pas	Contrôlez le câble, la fiche et la prise murale. Laissez refroidir.
la puissance d'aspiration diminue progressivement	Contrôlez la présence d'un bourrage et retirez-le.
le cordon ne s'enroule pas complètement	Déroulez le cordon sur 2 ou 3 mètres et appuyez sur le bouton d'enroulement du cordon.
l'aspirateur n'aspire pas la poussière	Contrôlez le tuyau et remplacez-le si nécessaire.
Puissance d'aspiration faible ou s'affaiblissant	Veuillez contrôler le filtre et, si nécessaire, le nettoyer comme illustré dans les instructions.
Surchauffe du corps	Veuillez vérifier les filtres, s'il y a lieu, nettoyez-les comme illustrés dans l'instruction.
Décharge d'électricité statique	Veuillez réduire la puissance d'aspiration.

Cet aspirateur est conforme aux dispositions suivantes.
Directive EMC : 2004/108/EEC
Directives sur la sécurité basse tension : 2006/95/EC


SAMSUNG

SC67**



Vacuum Cleaner
user manual



100%
Recycled Paper

This manual is made with 100% recycled paper.

✻ Before operating this unit, please read the instructions carefully.
✻ For indoor use only.

English

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.
To receive a more complete service,
please register your product at
www.samsung.com/register

SAMSUNG

This EEE is compliant with RoHS

SAFETY INFORMATION



- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.



- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

CAUTION/WARNING SYMBOLS USED

WARNING	Indicates that a danger of death or serious injury exists.
CAUTION	Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

OTHER SYMBOLS USED

	Represents something you must NOT do.
	Represents something you must follow.
	Indicates that you must disconnect the power plug from the socket.

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
2. WARNING : Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
   Do not use to suck up water.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.
4. Do not use the vacuum cleaner without a dust bin. Empty the dust bin before it is full in order to maintain the best efficiency.

5. Slide to the Stop(or Min)position before inserting a plug into the electrical outlet.
6. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
7. Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put weight on the hose. Do not block the suction or the exhaust port.
8. Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect the plug from the electrical outlet before changing the dust bag or dust container. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.
9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
10. The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
11. The use of an extension cord is not recommended.
12. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
13. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
14. Don’t carry the vacuum cleaner by holding the hose. Use the handle on the vacuum cleaner set.

contents

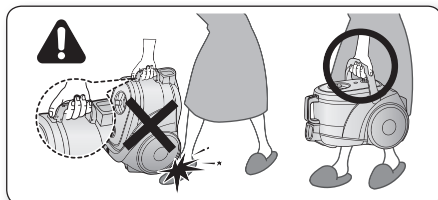
assembling the cleaner

OPTION

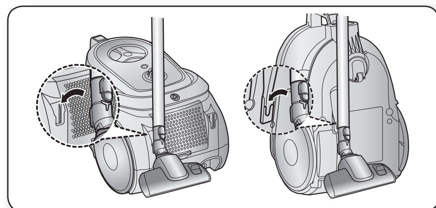
OPTION

▶ Features may vary according to model.

- Please do not press the button of dust bin handle when carrying machine.

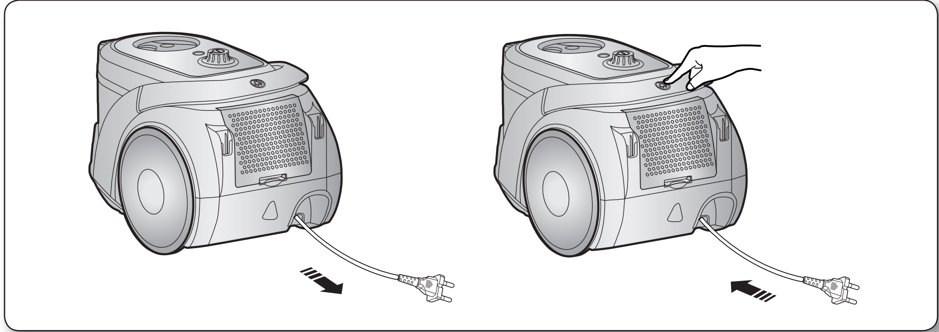


- For storage, park the floor nozzle.



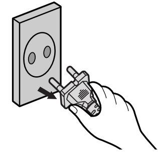
operating the cleaner

POWER CORD





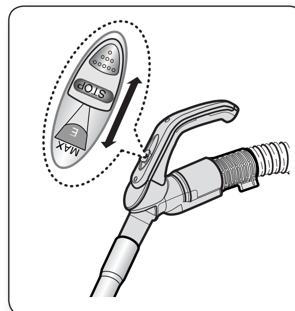
- When removing the plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.



POWER CONTROL

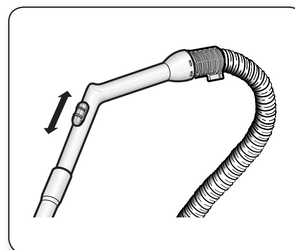
SILDE CONTROL TYPE ONLY (Optional)

- SLIDE TO THE STOP POSITION
  Vacuum-cleaner switches off (stand by mode)
- SLIDE FORWARD TO MAX
  Suction capacity increases smoothly up to maximum.



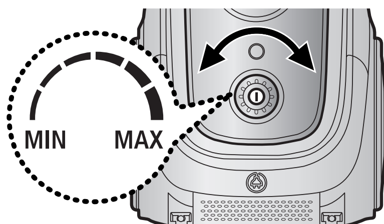
BODY-CONTROL TYPE / ON/OFF TYPE

To reduce suction for cleaning draperies, small rugs, and other light fabrics, pull the tap air until the hole is open.

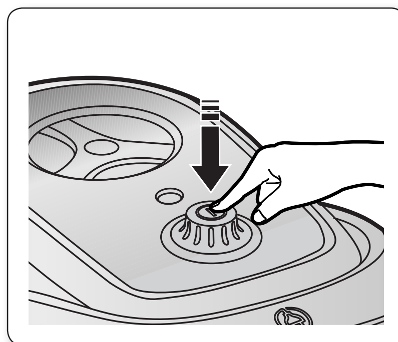


BODY-CONTROL TYPE (Only)

MIN = For delicate surface e.g. net curtains.
MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.



ON/OFF TYPE (Only)

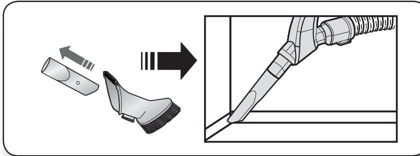
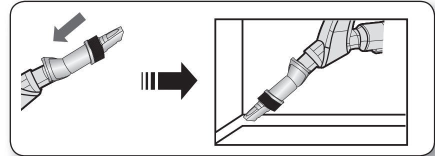


maintain tools and filter

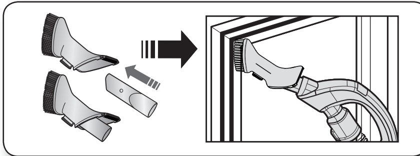
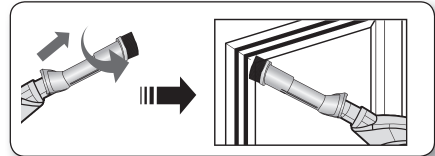
USING ACCESSORY

Accessory (option)

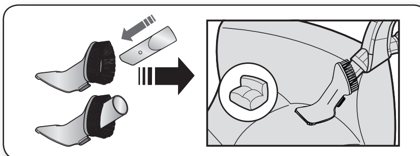
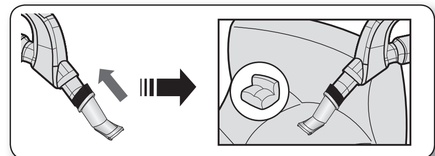
- Push the accessory on to the end of the hose handle.

- Pull out and turn the dusting brush for cleaning delicate areas.

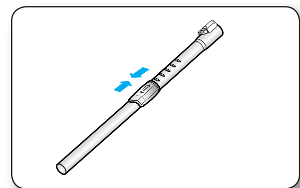



- To use the upholstery tool, push the accessory on to the end of the hose handle in the opposite direction.

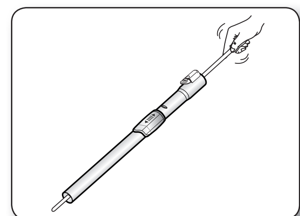



Pipe

- Adjust the length of the telescopic pipe by sliding the length control button located in the center of the telescopic pipe back and forth.

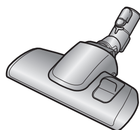


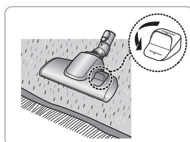
- To check for blockages, separate the telescopic pipe and adjust to shorten. This allows for easier removal of waste clogging the tube.



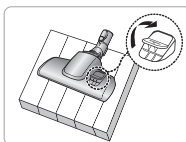
MAINTAIN FLOOR TOOLS (Option)

< OPTION >

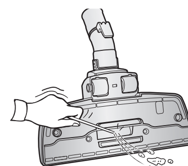




Carpet Cleaning

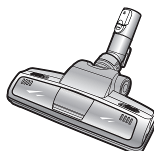


Floor Cleaning



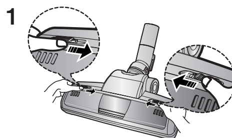
- Adjust the inlet lever according to the floor surface.
- Remove waste matter completely if the inlet is blocked.

< OPTION >

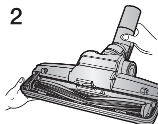


For improved pickup of pet hair and fibre on carpets

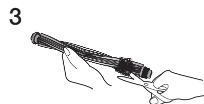
1



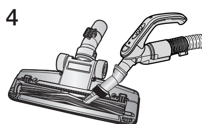
2



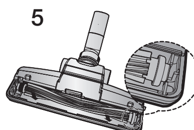
3



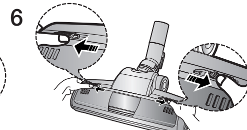
4



5



6

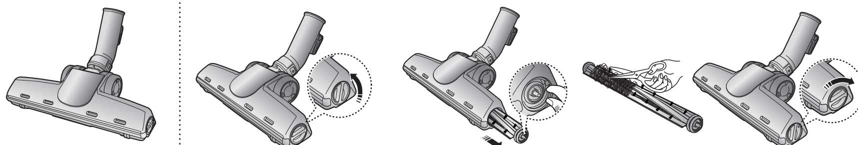


Frequent vacuuming of hair or pet fur may cause a falling-off of the rotation due to matters tangled around the drum. In this case, clean the drum with care.

1. Push the Open button of the transparent screen cover to separate the cover.
2. Remove the brushbar from the transparent screen.
3. Remove waste matter such as dust and hair tangled around the brushbar using scissors.
4. Remove dust inside the brush housing using a dry duster or crevice tool.
5. Insert brushbar into rotating belt and assemble.
6. Click the transparent screen cover back into place to reassemble.

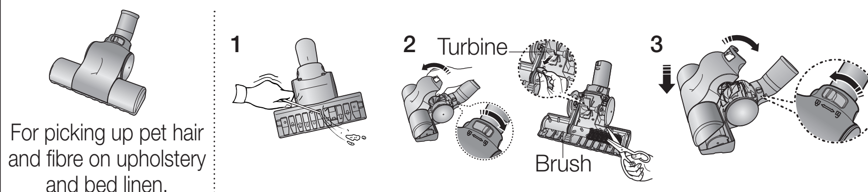
maintain tools and filter

< OPTION >



- Detach transparent drum cover for easy cleaning.

< OPTION >



Clogs on turbine keeps brush from turning, and in this case, take care of it.

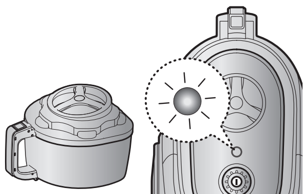
1. Remove waste matter completely when inlet is blocked.
2. Turn the lock button to 'UNLOCK', and remove
3. To reassemble, align the cover to the front of the main body and close. After closing the cover, ensure that the lock button is turned to the 'LOCK' position.



Use for bedclothes only. Be cautious not to damage brush during unclogging.

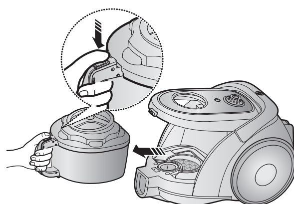
EMPTYING THE DUST BIN

1



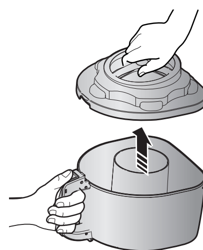
Once dust reaches the dust full mark, or once the dust full light is on, empty the dust bin.

2



Take the dust bin out by pressing the button.

3



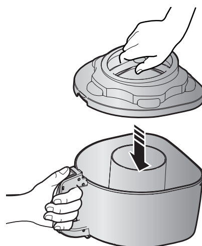
Separate the dust bin cover.

4



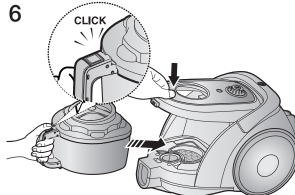
Throw away dust in the bin.

5



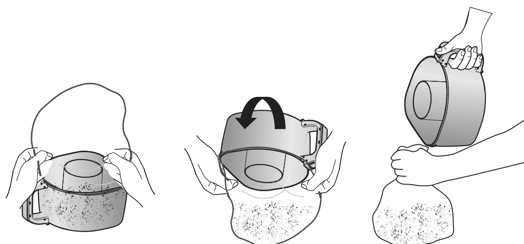
Close the dust bin cover.

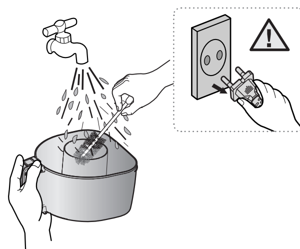
6



Before use, push the dust bin into the main body of the vacuum cleaner and push cover until you hear the "click" sound.

- Empty into a plastic bag
  (recommended for asthma/allergy sufferers)





You may rinse the dust bin with cold water.

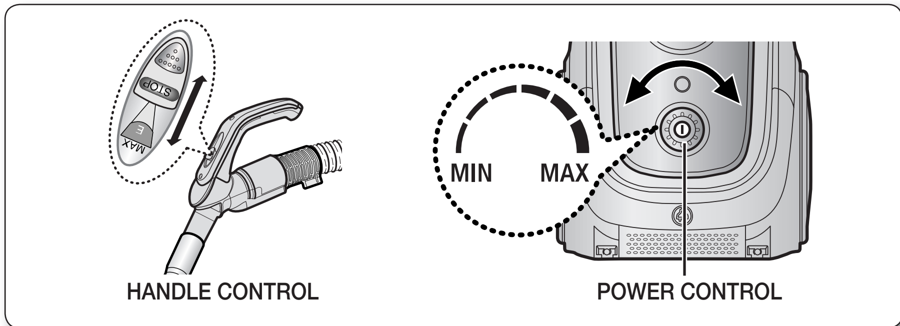
maintain tools and filter

CLEANING THE DUST PACK

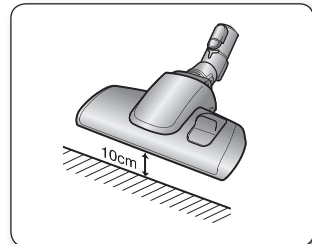
WHEN TO CLEAN THE DUST PACK

- If suction is noticeably reduced during cleaning, please check the dust pack as indicated below.

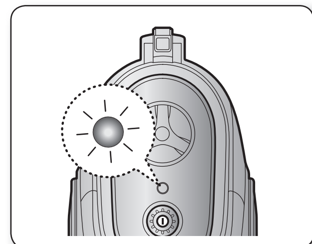
Turn the vacuum power to '**MAX**'.



- If the filter check indicator turns red with the inlet floating 10 cm above flat floor, clean it.



- When the indicator light comes on, please empty the Dust Pack as shown in the following illustrations.



CLEANING THE DUST PACK

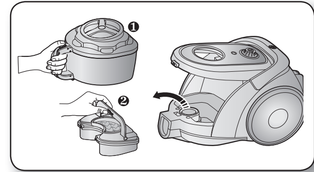
1 Remove the dust bin and dust pack as shown.	2 Remove the fixed frame of the dust pack cover.	3 Remove the sponge and filter from the dust pack.
4 Wash the sponge and the filter of the dust pack with water.	5 Let the sponge and filter dry in the shade for more than 12 hours.	6 Put the sponge and filter into the dust pack.
7 Before reassembly, align the dust pack cover and dust pack correctly.	8 Put the assembled dust pack into the main body.	

Make sure the filter is completely dry before putting it back into the vacuum cleaner. Allow 12 hours for it to dry.

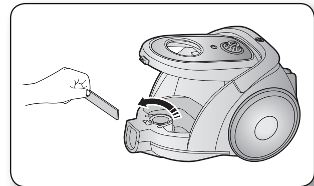
maintain tools and filter

CLEANING THE MOTOR PROTECTION FILTER

- Take out both the dust bin and the dust pack.

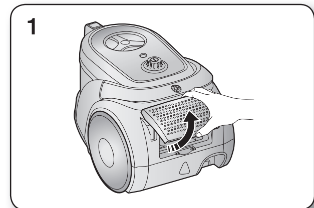


- Remove the motor protection filter from the vacuum cleaner. Shake and tap the dust from it and put back in machine.

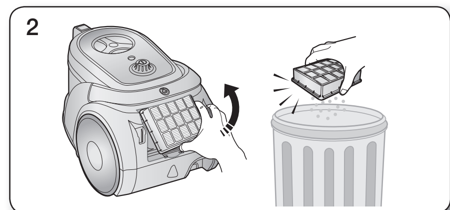


CLEANING THE OUTLET FILTER

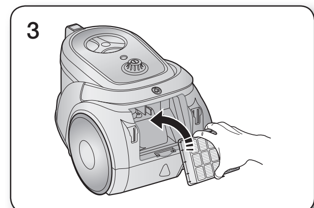
1. Press the fixed frame part at the back of the main body to remove.



2. Pull out the Filter using the tab. Clean the Filter.



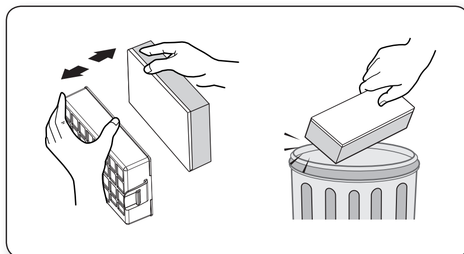
3. Put the Filter into the main body until you hear a ‘click’ sound.



MICRO CARBON FILTER (OPTION)

Remove and replace the blocked outlet filter.

Replacement filters are available at your local Samsung distributor.



troubleshooting

- IF YOU HAVE A PROBLEM

PROBLEM	REMEDY
Motor does not start.	Check cable, plug and socket. Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	Check for blockage and remove.
Cord does not rewind fully.	Pull the cord out 2-3m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner does not pick up dirt.	Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction.	Please check filter and, if required, clean as illustrated in the instructions. if filters are out of condition change them to new ones.
Body overheating.	Please check filters, If required clean as illustrated in the instruction.
Static electicity discharge.	Please decrease power suction.

This Vacuum cleaner is approved the following.
Electromagnetic Compatibility Directive : 2004/108/EEC
Low Voltage Directive : 2006/95/EC





Code No. DJ68-00474T REV(0.0)